



ISVE GROUP

COMPETITIVE SUSTAINABILITY

CONFERMA D'ORDINE

PONCARALE 11/06/21

COMPRATORE DITTA:

BAUSOLA SRL

Corso Generale Volpini, 103
14057 Isola d'Asti (AT)

P.IVA 01354810051

Tel. 0141 958195
Fax. 0141 958922
E-mail: service@bausola.com

Egr. Sig. Bausola,

ringraziandovi per la preferenza accordata ai nostri prodotti e dandovi il benvenuto tra i nostri clienti, vi sottoponiamo la conferma d'ordine che vi preghiamo di rispedirci timbrata e firmata **in ogni pagina**.

Nell'attesa di quanto indicato, porgiamo cordiali saluti.

I.S.V.E. Srl
Pierluigi Cordua

NB: Se non presenti compilare i dati relativi a partita I.V.A. e Banca d'appoggio

DESCRIZIONE DELLA MERCE

N.

PREZZO
UNITARIO

PREZZO
TOTALE

Ns. Rif. 23492_02 del 11.06.2021

LINEA DI MACINAZIONE LEGNO, COMPOSTA DA:

MACINATORE MOD. MS 2260:

1

€ 35.250,00+IVA

€ 35.250,00+IVA

Caratteristiche del macinatore

- Robusto telaio d'acciaio elettrosaldato;
- Supporti per cuscinetti con sistema di tenuta contro polveri e liquidi;
- Rotore di elevato spessore diametro 220 mm, lunghezza 600 munito di nr. 23 placchette portautensili e nr. 27 utensili di acciaio altamente legato antiusura utilizzabili per 4 volte;
- Nr. 2 contro-lame (superiore ed inferiore) regolabili in acciaio altamente legato antiusura;
- Cassetto spintore ad azionamento idraulico con 500 mm di corsa utile;
- Centralina idraulica;
- Sistema di trasmissione a mezzo pulegge e cinghie per evitare che le vibrazioni del rotore danneggino gli organi meccanici;
- Nr. 1 motore multi-tensione, multi-frequenza di primaria casa nazionale da 18,5 kW con classe di efficienza **PREMIUM (IE3)** e nr. 1 motore da 2,2 kW per centralina idraulica;
- Camera di taglio con dimensioni di mm. 600 X 700;
- Tramoggia in lamiera elettrosaldata per il carico dall'alto, aperta e svasata;
- **Vaglio intercambiabile che determina la pezzatura del materiale triturato (Incluso: Ø25 mm);**

Caratteristiche del sistema di controllo

- Quadro elettrico a norme CEE, dotato di limitatore di coppia che inverte il moto del rotore nel caso in cui il carico di lavoro della macchina superi il valore impostato;
- **PLC SIEMENS S7-1200** per il controllo di tutte le periferiche dell'impianto;

ISVE Srl
Via San Martino, 39 – 25020 Poncarale (BS) – Italy
Tel. +39 030 2540351 Fax +39 030 2640874
P.IVA: 00942240177 – SDI SUBM70N

www.isve.com – headoffice@isve.com

Timbro e firma dell'Acquirente:

Timbro e firma del Venditore:

I.S.V.E.s.r.l.
Via San Martino n°39
Tel. 0302540351 r.a. - Fax 0302640874
25020 Borgo Poncarale (Bs) - ITALY
C.F. e P.a. I.V.A. 00942240177

Pierluigi Cordua





ISVE GROUP

COMPETITIVE SUSTAINABILITY

- **Display touch screen 6 pollici a colori** per la regolazione di tutti i parametri macchina;
- Nuovo programma di autoregolazione "AUTO TUNING ISVE";
- Software predisposto per il comando dei sistemi di carico, mulino raffinatori ed impianto aspirazione;
- Funzioni di controllo d'emergenza per l'arresto dell'impianto;
- ISVE MAINTENANCE PROGRAM: scadenziario delle manutenzioni segnalato su touch screen;
- **ISVE SERVER CONNECT** (modulo aggiuntivo di connessione internet con servizio di monitoraggio automatico su server ISVE del corretto funzionamento impianto macinazione. Possibilità di regolazione settaggi macchina ed aggiornamenti software in remoto senza invio di un tecnico).
- **Tabella dei segnali di scambio – predisposizione per rispondere ai requisiti di Industria 4.0**
- **Esecuzione a norme CE.**

Principali caratteristiche

potenza installata sul rotore: 18,5 kW (25 HP)
potenza centralina idraulica: 2,2 kW (HP 3)
trasmissione: a mezzo cinghie
nr. rotori: 1
diametro rotore: 220 mm
lunghezza rotore: 600 mm
nr. utensili reversibili: 27
nr. lati utensile utilizzabili: 4
nr. medio giri rotore/min: 85
peso: 1.800 kg
dotazioni di sicurezza: arresto d'emergenza, sistema d'inversione cassetto;
esecuzione a norme CE

□ NASTRO DI CARICO 4000/600

Caratteristiche del nastro trasportatore:

- Robusto telaio d'acciaio presso-piegato ed elettrosaldato;
- Supporti a cannocchiale regolabili in altezza ed inclinazione;
- Nr. 4 ruote in poliuretano diametro 100 mm girevoli e munite di freno;
- Le tele montate appartengono al tipo Antiolio in Poliuretano, realizzate con la superficie liscia con facchini di carico;
- Sponde contenimento pezzi H. 150 mm d'acciaio verniciato;
- Tramoggia di carico su tre lati nastro in acciaio per raccolta pezzi;
- Motoriduttore KW 0.37 di primaria casa nazionale installato direttamente sull'albero di trasmissione e protetto da copertura. Con questo sistema si evitano trasmissioni onerose e soggette a manutenzioni come cinghie o catene.
- **Dispositivi di sicurezza e documentazione tecnica conformi alle direttive CE.**

Principali caratteristiche

lunghezza parte inclinata 4000 mm
altezza punto di carico 650 mm
altezza punto di scarico 2000 mm
larghezza utile 600 mm

ISVE Srl
Via San Martino, 39 – 25020 Poncarale (BS) – Italy
Tel. +39 030 2540351 Fax +39 030 2640874
P.IVA: 00942240177 – SDI SUBM70N

www.isve.com – headoffice@isve.com

Timbro e firma dell'Acquirente:

Timbro e firma del Venditore:

I.S.V.E.s.r.l.
Via San Martino n°39
Tel. 0302540351 r.a. - Fax 0302640874
25020 Borgo Poncarale (Bs) - ITALY
C.V. e.P. n. I.V.A. 00942240177

Silvia Cordue





ISVE GROUP

COMPETITIVE SUSTAINABILITY

passo facchini 500 mm
tipo tela PU con facchini di carico H. 50 mm

□ **NASTRO TRASPORTATORE DI SCARICO 3000/300**

Caratteristiche del nastro trasportatore:

- Robusto telaio d'acciaio presso-piegato ed elettrosaldato;
- Supporti a cannocchiale regolabili in altezza ed inclinazione;
- Nr. 4 ruote in poliuretano diametro 100 mm girevoli e munite di freno;
- **Cilindro di traino d'acciaio con puleggia al Neodimio per la deferrizzazione di parti metalliche**, sostenuto da nr. 2 supporti autocentranti protetti da coperture con l'albero passante elettrosaldato;
- Le tele montate appartengono al tipo Antiolio in Poliuretano, realizzate con la superficie liscia con facchini di carico **e spondaflex laterale**.
- Sponde contenimento pezzi H. 150 mm d'acciaio verniciato;
- Tramoggia di carico su tre lati nastro in acciaio per raccolta pezzi;
- Motoriduttore KW 0.37 di primaria casa nazionale installato direttamente sull'albero di trasmissione e protetto da copertura. Con questo sistema si evitano trasmissioni onerose e soggette a manutenzioni come cinghie o catene.
- **Dispositivi di sicurezza e documentazione tecnica conformi alle direttive CE.**

Principali caratteristiche

lunghezza parte inclinata 3000 mm
 altezza punto di carico 650 mm
 altezza punto di scarico 1530 mm
 larghezza utile 300 mm
 passo facchini 300 mm
 tipo tela PU con facchini di carico H. 50 mm
e spondaflex laterale

Dati di processo

Tipologia: **Scarti di lavorazione del legno – Bancali**

Dimensioni iniziali del materiale: **varie**

Dimensioni massime consentite: 500x450 mm

Capacità richiesta dall'impianto: 200-300 kg/h

Dimensioni finali: Ø 25 mm

Note/Allegati: **Nastro con deferizzatore al neodimio**

Variabili di processo

Presenza metalli: spessore MAX 3 mm

Presenza polveri/gas esplosivi in ambiente: non ammessa

Presenza di capitolati o richieste speciali: //

Note/Allegati:

ISVE Srl
 Via San Martino, 39 – 25020 Poncarale (BS) – Italy
 Tel. +39 030 2540351 Fax +39 030 2640874
 P.IVA: 00942240177 – SDI SUBM70N

www.isve.com – headoffice@isve.com

Timbro e firma dell'Acquirente:

Timbro e firma del Venditore:

I.S.V.E.s.r.l.
 Via San Martino n°39
 Tel. 0302540351 r.a. - Fax 0302640874
 25020 Borgo Poncarale (Bs) - ITALY
 C.F. P. n. IVA 00942240177





ISVE GROUP

COMPETITIVE SUSTAINABILITY

VOLT 400 MHZ 50	TOTALE: trentacinquemilaeuroduecentocinquanta+IVA	€ 35.250,00+IVA	
CONDIZIONI DI PAGAMENTO	Acconto: 30% (Euro 10.575,00+IVA) all'ordine, a mezzo bonifico bancario.	Saldo: 70% (Euro 24.675,00+IVA) ad avviso di merce pronta, a mezzo bonifico bancario.	
RESA: franco nostra officina	SPEDIZIONE: a carico di BAUSOLA SRL	COLLAUDO: incluso presso ns. officina	CONSEGNA: 90 giorni da data ordine e ricevimento acconto
MONTAGGIO: escluso	MESSA IN MARCIA: escluso	TRASPORTO E SOLLEVAMENTO IN CANTIERE: escluso	

Non sono inclusi nella fornitura:

Collegamento elettrico tra i quadri di controllo dell'impianto e la rete di distribuzione elettrica principale con i relativi cablaggi – qualsiasi opera muraria necessaria per l'istallazione dell'impianto – trasporti e sollevamenti in cantiere – messa a terra dell'impianto per cariche elettrostatiche –canaline metalliche per il contenimento dei cavi elettrici — quant'altro non espressamente descritto.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA ISVE S.R.L.

1. (CGC e legge applicabile)

1.1 - Le presenti Condizioni Generali di Vendita ("CGV") si applicano a tempo indeterminato e regolano ogni contratto - come meglio definito di seguito ("Contratto/i") - di volta in volta concluso tra l'Acquirente e il Venditore per l'acquisto dei prodotti, come definito al successivo articolo 3 ("Prodotto/i").

1.2 - Le CGV sostituiscono le precedenti condizioni generali di vendita del Venditore a partire da 01/06/2021. Il testo integrale delle CGV è disponibile online sul sito <http://www.isve.com/it>. Il Venditore si riserva il diritto di modificare le presenti CGV, fermo restando che qualsiasi modifica è considerata efficace a partire dalla data della sua pubblicazione sul suddetto sito web.

1.3 Tutti i Contratti che verranno di volta in volta conclusi saranno regolati dalle CGV e dalla normativa interna della legge italiana vigente in materia, con espressa esclusione dell'applicazione della Convenzione di Vienna sui contratti di vendita internazionale di beni mobili, dell'11 aprile 1980, e/o di altre Convenzioni, trattati e leggi uniformi e/o di conflitto in vigore in materia di vendite internazionali.

2. (Ordini)

2.1 - Il Contratto è concluso solo a seguito dell'accettazione - da parte dell'Acquirente - dell'ordine di acquisto ("Ordine") ricevuto dal Venditore, mediante espressa conferma - analogica o digitale - da parte dell'Acquirente ("Conferma"). Fino a tale momento, le offerte e le quotazioni effettuate dal Venditore o dai suoi agenti, rappresentanti e ausiliari non vincolano il Venditore.

2.2 - Eventuali condizioni generali dell'Acquirente non saranno mai applicate, anche parzialmente, se non espressamente accettate per iscritto dal Venditore. A tal fine, qualsiasi comportamento conclusivo da parte del Venditore sarà irrilevante. Pertanto, le eventuali condizioni richiamate, anche per iscritto, dall'Acquirente in qualsiasi documentazione e/o comunicazione commerciale relativa e/o connessa ad un'Offerta inviata dal Venditore, o in qualsiasi altra fase della trattativa contrattuale, non saranno vincolanti per il Venditore. Al riguardo, l'esecuzione, anche parziale, dell'Ordine da parte del Venditore o qualsiasi altro adempimento dello stesso nei confronti dell'Acquirente non potrà essere interpretata come tacita o implicita accettazione di qualsiasi condizione generale di contratto che non sia stata espressamente accettata per iscritto dal Venditore. Resta inoltre inteso che qualsiasi documento o contratto firmato dal Venditore e dall'Acquirente per qualsiasi scopo dopo la conclusione del Contratto, non cambierà né potrà essere considerato un'eccezione alle presenti CGV e al Contratto, a meno che non sia espressamente dichiarato.

2.3 - L'oggetto dei Contratti è solo ed esclusivamente quello indicato nella Conferma. Qualsiasi attrezzatura e/o attività che possa essere ausiliaria alla vendita dei Prodotti, quali linee ed attrezzature elettriche, opere murarie, opere idrauliche, mezzi di sollevamento, trasporto, ponteggi, vitto e alloggio dei tecnici, non costituiranno oggetto dei Contratti, salvo espresso accordo tra le Parti.

2.4 Il Contratto si considera concluso quando il Venditore riceve la Conferma in restituzione senza alcuna modifica all'Ordine, entro il termine ivi indicato, debitamente firmata dall'Acquirente per accettazione, o quando, prima di ciò, la consegna della merce all'Acquirente è stata effettuata o il Contratto è stato eseguito dal comportamento conclusivo del Venditore. In ogni caso, resta inteso che qualsiasi accordo verbale con l'Acquirente relativo alla vendita dei Prodotti non vincola il Venditore se non è confermato - per iscritto o con comportamento conclusivo - da quest'ultimo.

2.5 Ogni singolo Ordine emesso dal Venditore deve elencare le specifiche tecniche, i prezzi, i tempi di consegna e tutti gli altri termini e condizioni di acquisto specifici.

2.6 - Le CGV sono applicabili congiuntamente ai termini e alle condizioni dell'Ordine confermato dal Venditore e, quindi, dal Contratto così concluso tra le Parti. In caso di conflitto, i termini e le condizioni dell'Ordine confermato dal Venditore prevarranno sulle presenti CGV.

2.7 Le presenti CGV si intendono conosciute dall'Acquirente in virtù della ricezione dell'Ordine del Venditore, della ricezione della Conferma da parte del Venditore e/o dell'esecuzione del Contratto.

2.8 - In caso di annullamento dell'Ordine accettato dall'Acquirente prima dell'esecuzione dello stesso da parte del Venditore, quest'ultimo potrà chiedere all'Acquirente il rimborso dei costi e delle spese sostenute per l'esecuzione del Contratto o di parte di esso, nonché il risarcimento degli ulteriori danni subiti.

2.9- Qualsiasi modifica o annullamento degli Ordini accettati dall'Acquirente - prima dell'esecuzione del Contratto - può avvenire solo previo accordo scritto con il Venditore.

2.10 Quando i Prodotti sono fabbricati sulla base delle istruzioni dell'Acquirente e quest'ultimo ritira o modifica il proprio Ordine per cause non imputabili al Venditore, il Venditore ha il diritto di addebitare all'Acquirente l'importo pari ai costi sostenuti per la progettazione dei Prodotti e per l'esecuzione dell'Ordine.

ISVE Srl
Via San Martino, 39 – 25020 Poncarale (BS) – Italy
Tel. +39 030 2540351 Fax +39 030 2640874
P.IVA: 00942240177 – SDI SUBM70N

www.isve.com – headoffice@isve.com

Timbro e firma dell'Acquirente:	Timbro e firma del Venditore: I.S.V.E.s.r.l. Via San Martino n°39 Tel. 0302540351 r.a. - Fax 0302640874 25020 Borgo Poncarale (Bs) - ITALY C. e P. - P. IVA 00942240177 <i>Silvia Buij, Ordine</i>
--	---





ISVE GROUP

COMPETITIVE SUSTAINABILITY

3. (Prodotti)

3.1 L'oggetto della vendita è rappresentato dai seguenti Prodotti:

- prodotti elencati nel "Catalogo generale ISVE";
- prodotti personalizzati, così come descritti nella documentazione tecnica concordata con l'Acquirente.

Per quanto riguarda i prodotti elencati nel Catalogo Generale ISVE, resta inteso che le specifiche tecniche, le misure e ogni altro dato risultante dai cataloghi sono sempre da considerarsi indicativi e mai vincolanti per il Venditore; le caratteristiche dei Prodotti possono variare in qualsiasi momento quando la produzione lo richiama o quando tali modifiche siano imposte da leggi o regolamenti del paese dell'Acquirente o del paese dei produttori di parti e componenti dei Prodotti.

I Prodotti saranno consegnati in conformità alle caratteristiche tecniche indicate dal Venditore nelle relative schede tecniche e sono progettati e realizzati esclusivamente per l'uso riportato nelle schede tecniche, allegate e/o collegate a ciascun Ordine.

3.2 La configurazione dei Prodotti e le caratteristiche tecniche e prestazionali sono solo quelle definite di volta in volta nei Contratti soggetti alle CGV. Al fine di migliorare i Prodotti, il Venditore si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche tecniche e/o costruttive in qualsiasi momento e senza preavviso.

3.3 La progettazione tecnica e gli altri requisiti dei Prodotti sono eseguiti in conformità alla legge applicabile.

3.4 Eventuali requisiti o prestazioni particolari dei Prodotti devono essere esplicitamente richiesti dall'Acquirente per iscritto e concordati nel Contratto; in relazione a queste specifiche indicazioni, l'Acquirente sarà responsabile dell'idoneità dei Prodotti all'uso cui sono destinati e della loro conformità alle leggi e ai regolamenti del luogo in cui devono essere utilizzati. In tal caso, il Venditore si riserva il diritto di far approvare per iscritto dall'Acquirente il disegno tecnico e/o la bozza tecnica e/o il campione prima dell'inizio della produzione.

4. (Disegni, documentazione del venditore, proprietà intellettuale)

4.1 - I prezzi e tutti i dati - tecnici e non - compresi quelli relativi alla funzionalità e alle prestazioni, relativi ai Prodotti ed inseriti in qualsiasi documentazione descrittiva e commerciale (ad esempio indicati in opuscoli, brochure, listini, cataloghi, siti web, offerte di vendita, o altri supporti cartacei, elettronici e/o informatici, etc.) del Venditore, salvo quanto specificato nell'Ordine accettato, non rappresentano un'offerta commerciale o contrattuale ma sono indicativi e non vincolanti per il Venditore. Pertanto, il Venditore - in qualsiasi momento e senza preavviso - si riserva il diritto di apportare le modifiche che, a suo insindacabile giudizio, riterrà opportune per migliorare la funzionalità e le prestazioni dei Prodotti, nonché per soddisfare le loro esigenze tecnologiche e produttive.

4.2 Qualsiasi progetto, documento, diritto di proprietà industriale ed intellettuale, informazione tecnica o software, relativo alla fabbricazione, all'assemblaggio o alla manutenzione dei Prodotti, così come quelli relativi a parti degli stessi, e qualsiasi altro progetto, documento, diritto di proprietà industriale ed intellettuale, informazione tecnica o software del Venditore rimesso all'Acquirente prima o dopo la conclusione del Contratto, rimarrà di esclusiva proprietà del Venditore. Questo materiale non può essere sfruttato o altrimenti utilizzato, direttamente o indirettamente, per qualsiasi scopo dall'Acquirente, senza il consenso scritto del Venditore.

4.3 Il Venditore non fornisce alcuna garanzia che la produzione, l'uso e la commercializzazione dei Prodotti possano o meno costituire una violazione dei diritti di proprietà intellettuale di terzi (brevetti, marchi, design, know-how, ecc.), e non sarà tenuto a risarcire e/o tenere indenne l'Acquirente da controversie e/o pretese avanzate da terzi al riguardo.

4.4 Qualora la fabbricazione dei Prodotti sia effettuata dal Venditore su specifica richiesta dell'Acquirente e su documentazione tecnica, il Venditore non sarà responsabile per la violazione dei diritti di proprietà industriale di terzi, che sarà invece di esclusiva responsabilità dell'Acquirente, il quale si impegna a garantire e tenere indenne e manlevare il Venditore da qualsiasi pretesa avanzata nei suoi confronti.

5 (Consegna)

5.1 - I Prodotti sono forniti EXW Poncarale, Brescia (Italia) Incoterms® 2020 salvo diverso accordo tra le Parti nel relativo Contratto e/o negli Ordini confermati dal Venditore.

5.2 L'Acquirente garantisce che i Prodotti possono essere liberamente importati nel paese/luogo di consegna e/o destinazione e si impegna formalmente a pagare tutti gli stessi, anche se al momento dell'importazione nel paese/luogo di destinazione vi sono divieti o limitazioni al riguardo.

5.3 I termini di consegna sono a favore del Venditore e pertanto quest'ultimo può consegnare i Prodotti secondo i termini dei programmi di fabbricazione, da intendersi come concessione di un ragionevole margine di tolleranza. Se il ritardo nella consegna dura più di sessanta (60) giorni, l'Acquirente avrà il diritto di recedere dal Contratto.

5.4 L'Acquirente accetta sempre la consegna dei Prodotti, anche in caso di consegne parziali.

5.5 Qualora l'Acquirente non accetti tempestivamente la consegna dei Prodotti - per motivi non imputabili al Venditore - il primo sosterrà tutti i costi ed i rischi che potrebbero sorgere ed ogni somma dovuta a qualsiasi titolo al Venditore diverrà immediatamente esigibile da quest'ultimo.

5.6 Il termine di consegna sarà prorogato per un periodo pari alla durata dell'impedimento, al verificarsi di inconvenienti di cui né il Venditore né l'Acquirente sono responsabili, quali - a titolo esemplificativo e non esaustivo - scioperi di qualsiasi natura, incendi, inondazioni, eventi terroristici, mancanza di forza motrice, mancanza o scarsità di materie prime, guasti ed infortuni agli impianti produttivi del Venditore, ritardi nel rilascio delle autorizzazioni da parte delle Autorità ed altri impedimenti indipendenti dalla volontà delle Parti che rendano temporaneamente impossibile o eccessivamente costosa la consegna. In caso di ritardo o di consegna parziale dei Prodotti, l'Acquirente non potrà mai rifiutare la consegna dei Prodotti e sarà responsabile di eventuali perdite o danni ai Prodotti.

5.7 In caso di ritardo nell'accettazione della consegna o in caso di ritardo nel pagamento da parte dell'Acquirente al Venditore, quest'ultimo potrà addebitare all'Acquirente i costi di stoccaggio dei Prodotti già prodotti e pronti per il trasporto e la consegna, nella misura determinata secondo i seguenti criteri, a titolo di risarcimento a favore del Venditore per i costi di deposito e stoccaggio dei Prodotti di cui sopra.

Il Venditore non sarà responsabile di eventuali perdite, danni e/o deterioramenti dei Prodotti i cui costi saranno a carico dell'Acquirente. In particolare, qualora - avendo i Prodotti pronti per la spedizione all'Acquirente - la consegna non avvenga per un fatto non imputabile al Venditore o per cause di forza maggiore, la consegna sarà correttamente effettuata con il semplice avviso di "merce pronta per il ritiro" inviato all'Acquirente tramite lettera raccomandata, fax, PEC o e-mail. A partire dal giorno successivo al ricevimento della suddetta comunicazione, l'Acquirente è tenuto a versare al Venditore, oltre al prezzo concordato, il costo del deposito presso il magazzino del Venditore, o presso qualsiasi altro magazzino da quest'ultimo

ISVE Srl

Via San Martino, 39 – 25020 Poncarale (BS) – Italy

Tel. +39 030 2540351 Fax +39 030 2640874

P.IVA: 00942240177 – SDI SUBM70N

www.isve.com – headoffice@isve.com

Timbro e firma dell'Acquirente:

Timbro e firma del Venditore:

I.S.V.E.s.r.l.
Via San Martino n°39
Tel. 0302540351 r.a. - Fax 0302640874
25020 Borgo Poncarale (Bs) - ITALY
C. e - Fax - I.V.A. n°042240177

F. B. B. B.
Ordine





ISVE GROUP

COMPETITIVE SUSTAINABILITY

designato, nella misura del 2 % dell'importo indicato in fattura, per ogni intera settimana di ritardo, fino ad un massimo del 5 % dell'importo indicato in fattura in caso di ritardo maggiore. Qualora il rifiuto dell'Acquirente a ricevere la merce persista per più di 30 giorni dalla comunicazione di merce pronta per il ritiro, il Contratto si intenderà risolto ai sensi dell'art. 1456 c.c., fermo restando il diritto del Venditore al risarcimento dei danni che sarà determinato tenendo conto anche di: costi di magazzinaggio; costi di prestito relativi alla fabbricazione dei Prodotti non ricevuti; costi di smaltimento di tali Prodotti (soprattutto se prodotti secondo le particolari tecniche dell'Acquirente); investimenti in attrezzature e macchinari per la fabbricazione di tali Prodotti.

5.8 In aggiunta ai rimedi elencati al precedente Articolo 5.8, per quanto riguarda i Prodotti realizzati su misura, resta inteso che, qualora l'Acquirente rifiuti di accettare - anche parzialmente - la consegna dei Prodotti, il Venditore avrà diritto di fatturare e ricevere l'intero pagamento dei Prodotti realizzati in conformità agli Ordini o, in alternativa, di disporre dei Prodotti a sua esclusiva discrezione.

5.9 L'Acquirente rinuncia a qualsiasi indennizzo o richiesta di risarcimento danni nei confronti del Venditore per danni diretti ed indiretti causati da operazioni di carico, trasporto e scarico, nonché da ritardi o consegne parziali, purché non siano imputabili a dolo o colpa grave del Venditore.

6. (Trasferimento del rischio)

Qualunque sia la modalità di trasporto e di restituzione specificata nelle condizioni particolari del Contratto, i Prodotti viaggiano sempre a rischio e a spese dell'Acquirente, anche se la consegna è concordata a titolo gratuito, o qualsiasi altra clausola equivalente o simile, rilevante solo al fine di regolare la ripartizione dei costi di trasporto. I Prodotti non sono assicurati dal Venditore. I Prodotti possono essere assicurati dal Venditore solo su richiesta scritta dell'Acquirente. In ogni caso, tutti i costi di assicurazione saranno a carico di quest'ultimo.

7. (Proprietà)

7.1 L'Acquirente acquisisce la proprietà dei Prodotti al momento della consegna, a condizione che in quel momento il prezzo dei Prodotti sia stato pagato per intero.

7.2 In caso di vendita a rate, l'Acquirente acquisisce la proprietà dei Prodotti consegnati al momento del pagamento dell'ultima rata di prezzo, ma si assume i rischi dal momento della consegna.

7.3 Qualora l'Acquirente non paghi una o più rate pari ad un ottavo del prezzo, il Venditore ha il diritto di risolvere il Contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c. e di riottenere il possesso esclusivo dei Prodotti.

7.4 Fermo restando ogni altro diritto sui Prodotti, l'Acquirente si impegna, in ogni caso, a fare tutto il necessario per costituire, nel paese in cui si trovano i Prodotti consegnati, una valida riserva di proprietà o analoga forma di garanzia nei confronti del Venditore, opponibile a terzi.

7.5 L'Acquirente non potrà rivendere, trasferire, fornire in garanzia o comunque avvalersi di alcun diritto, reale o personale, sui Prodotti acquistati, senza averne prima interamente pagato il prezzo al Venditore; quest'ultimo dovrà essere immediatamente informato, mediante lettera raccomandata, dell'esistenza di eventuali procedimenti giudiziari (esecuzione forzata, fallimento, ecc.) promossi, nonché di ogni altro atto compiuto da terzi che possa pregiudicare la riserva di proprietà del Venditore.

7.6 I beni oggetto della riserva di proprietà o di altra garanzia analoga stabilita ai sensi della presente disposizione devono essere installati, dal momento della consegna fino all'esatto pagamento dell'intero prezzo, presso il domicilio originariamente indicato nel Contratto. Durante questo periodo, i beni non possono essere trasferiti in altri luoghi.

7.7 In caso di violazione degli obblighi dell'Acquirente di cui al presente articolo, il Venditore avrà il diritto di risolvere il Contratto con effetto immediato, ai sensi dell'articolo. 1456 cc e avrà diritto a trattenere a titolo di penale le somme già versate, fatto salvo il diritto al risarcimento di ulteriori danni.

8. (Prezzo e pagamento)

8.1 - Salvo diversa indicazione nella Conferma, i prezzi dei Prodotti si intendono IVA esclusa per le merci consegnate EXWORKS Poncarale Incoterms® 2020. Resta inteso che i prezzi dei Prodotti si intendono al netto di tasse, dazi, spese di trasporto, assicurazione, installazione, montaggio e assistenza, escluso l'imballaggio, conteggiati a parte. Le modalità di pagamento saranno specificate di volta in volta in ogni Ordine confermato.

8.2 Il Venditore ha diritto al pagamento di una somma, pari al 30 % del prezzo di acquisto a titolo di acconto. Al momento della consegna della merce, tale somma sarà conteggiata a fronte del pagamento del prezzo. In caso di risoluzione del Contratto, tale deposito sarà imputato al risarcimento del danno, fatti salvi i diritti del Venditore al risarcimento di ulteriori danni.

8.3 Salvo diversa indicazione, il prezzo indicato nell'Ordine del Venditore rimane valido per un periodo di 30 giorni dalla data di emissione dell'Ordine.

8.4 Il prezzo dei Prodotti e ogni altra somma da corrispondere a qualsiasi titolo al Venditore si considerano dovuti - al netto - al domicilio del Venditore.

8.5 In caso di mancato rispetto dei termini e delle condizioni di pagamento da parte dell'Acquirente, o di difficoltà finanziarie dell'Acquirente verificatesi dopo la conclusione del Contratto, nonché in caso di mancato pagamento parziale e/o totale o di mancato rilascio da parte dell'Acquirente di un'adeguata garanzia - se concordata -, il Venditore è esonerato da qualsiasi obbligo di avviare la produzione e/o di consegnare i Prodotti. L'esenzione si applica sia per quanto riguarda i Prodotti oggetto del Contratto non conforme, sia per i Prodotti diversi da questi. In tali casi, l'Acquirente perde il beneficio del termine e, conseguentemente, il Venditore ha il diritto di richiedere immediatamente il pagamento dell'intero credito, fermo restando il suo diritto di recedere dal Contratto e di trattenere - a titolo di parziale liquidazione anticipata del danno e fatto salvo il diritto al risarcimento del maggior danno - le somme già corrisposte dall'Acquirente.

8.6 L'Acquirente potrà far valere eventuali inadempimenti del Venditore o la garanzia di cui al successivo articolo 9, solo a condizione che abbia eseguito con esattezza i pagamenti dovuti; eventuali inadempimenti del Venditore non consentiranno all'Acquirente di sospendere o ritardare i pagamenti.

8.7 I ritardi, anche parziali, nei pagamenti alle date stabilite comporteranno l'esclusione della garanzia di cui al successivo articolo 9 fino alla regolarizzazione dei pagamenti inadempienti, nonché l'addebito automatico degli interessi, senza alcun preavviso, nella misura calcolata secondo il tasso vigente nel Paese del Venditore, maggiorato di tre punti.

8.8 I pagamenti devono essere sempre effettuati nelle valute aventi corso legale in Italia. Le Parti convengono che eventuali modifiche apportate in qualsiasi momento con riferimento alle condizioni economiche e di mercato, nonché alle fluttuazioni valutarie, ai tassi di interesse e simili, nel Paese dell'Acquirente, non rappresenteranno mai o saranno mai interpretate come un evento di forza maggiore e/o casi di eccessiva onerosità in modo da liberare l'Acquirente dai suoi obblighi contrattuali nei confronti del Venditore. Di conseguenza, l'Acquirente sopporterà le eventuali conseguenze e/o perdite causate da uno dei suddetti eventi o circostanze, fino alla completa ed esatta esecuzione di qualsiasi Contratto tra le Parti.

ISVE Srl
Via San Martino, 39 – 25020 Poncarale (BS) – Italy
Tel. +39 030 2540351 Fax +39 030 2640874
P.IVA: 00942240177 – SDI SUBM70N

www.isve.com – headoffice@isve.com

Timbro e firma dell'Acquirente:

Timbro e firma del Venditore:

I.S.V.E.s.r.l.
Via San Martino n°39
Tel. 0302540351 r.a. - Fax 0302640874
25020 Borgo Poncarale (Bs) - ITALY
C. e P. a. a. l. V. A. n. 00942240177

Silvia Lupis Ordine





ISVE GROUP

COMPETITIVE SUSTAINABILITY

8.9 Tutti i pagamenti dovuti al Venditore saranno effettuati in fondi disponibili, senza alcuna deduzione o compensazione, gratuitamente e senza alcuna deduzione per tasse, dazi, imposte, dazi doganali, oneri, contributi e ritenute di qualsiasi tipo, ora o in futuro imposti da qualsiasi autorità governativa, autorità fiscale o qualsiasi altra autorità. Se l'Acquirente è obbligato ad applicare qualsiasi detrazione, l'Acquirente pagherà al Venditore qualsiasi importo aggiuntivo necessario a garantire il ricevimento da parte del Venditore dell'intero prezzo dovuto e che avrebbe ricevuto se tale detrazione non fosse stata applicata.

9. (Garanzia)

9.1 - La garanzia è limitata, a discrezione esclusiva ed inappellabile del Venditore, alla riparazione o alla sostituzione delle parti difettose dei Prodotti dovute a difetti di progettazione o di fabbricazione, esclusi:

- materiali non prodotti dal Venditore;
- la normale lacerazione e usura di tutte le parti in movimento;
- parti elettriche, nonché dei guasti causati da sovraccarichi.

Resta inteso che la presente garanzia non deduce alcuna responsabilità del Venditore per danni diretti o indiretti causati dall'uso improprio del macchinario. Pertanto, il Venditore non sarà responsabile per eventuali perdite di profitto dell'Acquirente causate da un arresto della produzione determinato da un difetto del Prodotto e per eventuali danni causati dalla perdita di energia elettrica o dalla pressione dell'acqua di raffreddamento. La suddetta garanzia non copre i difetti dei Prodotti dovuti a:

- mancanza di manutenzione;
- lubrificazione o ingrassaggio insufficiente e/o errata;
- utilizzo di componenti o parti di ricambio non originali;
- mancato rispetto delle norme di sicurezza indicate nel manuale d'uso;
- modifica dei dispositivi di sicurezza, del quadro elettrico e/o dei circuiti elettrici, idraulici e pneumatici;
- accesso ai Prodotti da parte di personale non autorizzato e/o non qualificato.

9.2 Il Venditore, inoltre, non è responsabile per il mancato rispetto delle leggi e dei regolamenti applicabili e per eventuali difetti derivanti, anche indirettamente, da qualsiasi documentazione, tecnica o di altro tipo, e da quant'altro fornito, indicato o richiesto dall'Acquirente o da terzi per conto dell'Acquirente.

9.3 Il Venditore non è altresì responsabile per i difetti di conformità dei Prodotti e per i difetti causati dal mancato rispetto delle norme previste dal manuale d'uso, se esistenti, e in ogni caso da un uso improprio o da un maltrattamento dei Prodotti.

Il Venditore non è responsabile dei difetti di conformità e dei vizi derivanti dall'uso improprio dei Prodotti da parte dell'Acquirente o da modifiche o riparazioni effettuate dall'Acquirente senza il preventivo consenso scritto del Venditore o, in ogni caso, per quei vizi dovuti a cause sorte dopo il trasferimento del rischio. Nessuna delle due garanzie viene rilasciata se l'Acquirente, per propria libera scelta, ha acquistato - come Prodotti - prodotti di seconda mano dal Venditore e/o da terzi.

9.4 La presente garanzia ha una durata di **dodici (12) mesi per un massimo di 1700/2400** ore lavoro a partire dalla data di installazione, collaudo e messa in servizio e non sarà soggetta ad alcuna estensione; resta inteso che l'Acquirente perderà il diritto alla suddetta garanzia qualora l'utilizzo dei Prodotti non sia conforme ai criteri sopra elencati.

Qualsiasi riparazione o sostituzione effettuata dal Venditore non potrà mai essere intesa come riconoscimento dell'esistenza e/o della consistenza di un qualsiasi difetto. La riparazione può essere effettuata solo a condizione che l'Acquirente conceda e consenta al Venditore, ed ai soggetti da lui designati, l'accesso illimitato al luogo in cui si trovano i Prodotti per essere riparati.

La garanzia per le parti sostituite o riparate decade il giorno stesso della scadenza della garanzia di cui all'art. 9.1, secondo quanto previsto dal precedente paragrafo.

L'Acquirente, a pena di decadenza, deve denunciare al Venditore il difetto di conformità o il vizio dei Prodotti, specificandone dettagliatamente la natura per iscritto, entro i seguenti termini:

- entro 8 giorni dalla consegna dei Prodotti in caso di vizi apparenti;
- entro 8 giorni dalla scoperta dei vizi occorsi dopo la consegna e comunque entro dodici mesi dalla stessa.

L'Acquirente decade dalla garanzia qualora il Venditore richieda a proprie spese la restituzione del pezzo difettoso e l'Acquirente non restituisca tale pezzo entro quindici giorni dalla sostituzione.

9.5 Per l'ammissibilità del reclamo l'Acquirente è tenuto a dimostrare per iscritto la validità della garanzia, la corretta installazione e manutenzione dei Prodotti, nonché a fornire al Venditore un'adeguata documentazione comprovante i vizi/difetti. Resta inteso che qualsiasi reclamo non consentirà all'Acquirente di sospendere o ritardare i pagamenti dovuti al Venditore.

9.6 Il Venditore, dopo aver accertato l'esistenza del difetto, dovrà effettuare riparazioni e/o sostituzioni con spese di spedizione e restituzione della parte di prodotto, viaggio, vitto e alloggio a carico dell'Acquirente. L'eventuale risarcimento di eventuali danni all'Acquirente non potrà in ogni caso superare il valore della porzione di Prodotto fornita dal Venditore interessata dal difetto.

9.7 Se i Prodotti difettosi devono essere restituiti al Venditore, qualsiasi parte del Prodotto presumibilmente difettosa sarà spedita al Venditore, che effettuerà i necessari controlli.

9.8 La garanzia di cui al presente articolo sostituisce ogni e qualsiasi garanzia o responsabilità prevista dalla legge ed esclude ogni altra responsabilità del Venditore in ogni caso originata dai Prodotti forniti; in particolare, l'Acquirente non potrà avanzare ulteriori richieste di risarcimento danni, neppure per l'arresto del Prodotto o per fermo della produzione, per riduzione di prezzo o anche solo parziale risoluzione del Contratto, per danni alla reputazione o per perdita di avviamento. Una volta scaduta la garanzia, non potranno essere avanzate pretese nei confronti del Venditore.

9.9 Sono qui esclusi tutti i rimedi previsti dalla normativa vigente in caso di violazione degli obblighi del Venditore, ad eccezione dei rimedi di riparazione e sostituzione di cui sopra. Ne consegue che il Venditore non è responsabile per il risarcimento di qualsiasi danno effettivo e/o perdita di profitto, diretto, indiretto e/o conseguente, né alle cose né alle persone. La responsabilità del Venditore è esclusa anche in relazione ad eventuali obblighi di garanzia, anche implicita, derivanti da leggi o regolamenti, a favore dell'Acquirente, comprese le garanzie implicite per difetti di conformità, commerciabilità e idoneità dei beni ad un particolare uso.

9.10 L'utilizzo da parte dell'Acquirente di porzioni di prodotti non fabbricati e/o forniti dal Venditore - e/o di pezzi di ricambio non originali forniti direttamente dal Venditore - in combinazione con i Prodotti del Venditore costituisce revoca immediata della garanzia.

10. (Preparazione dei prodotti e responsabilità limitata)

ISVE Srl

Via San Martino, 39 – 25020 Poncarale (BS) – Italy

Tel. +39 030 2540351 Fax +39 030 2640874

P.IVA: 00942240177 – SDI SUBM70N

www.isve.com – headoffice@isve.com

Timbro e firma dell'Acquirente:

Timbro e firma del Venditore:

I.S.V.E.s.r.l.
Via San Martino n°39
Tel. 0302540351 r.a. - Fax 0302640874
25020 Borgo Poncarale (Bs) - ITALY
C.F. 00942240177

Silvia Lupis Cordue





ISVE GROUP

COMPETITIVE SUSTAINABILITY

10.1 - Qualsiasi lavorazione che l'Acquirente intenda effettuare con l'utilizzo di Prodotti che si discosti dalle specifiche tecniche indicate dal Venditore o dagli standard normalmente accettati dal mercato in relazione alla tipologia di Prodotti, deve essere preventivamente concordata con il Venditore. In difetto, il Venditore non è responsabile dell'esecuzione dei Prodotti; nei casi di cui sopra, è altresì esclusa la garanzia per difetti e/o non conformità dei Prodotti.

10.2 L'Acquirente deve ottenere, a proprie spese, tutte le certificazioni e/o licenze previste, con riferimento ai Prodotti, dalle leggi e dai regolamenti del Paese e/o luogo di destinazione dell'Acquirente, al fine di garantire che i Prodotti e tutte le loro parti e componenti siano pienamente conformi alle norme e ai requisiti tecnici e di sicurezza applicabili nei luoghi sopra indicati. L'Acquirente è tenuto a manlevare e tenere indenne il Venditore dai costi per l'ottenimento di tali certificazioni e licenze, nonché da ogni responsabilità e da ogni altra conseguenza di natura legale derivante dalla mancanza di tutti o parte di tali certificati e licenze.

10.3 Il Venditore non è responsabile per eventuali produzioni mancanti o difettose, nonché per eventuali danni derivanti dall'utilizzo dei Prodotti - da parte dell'Acquirente - non idonei, non conformi o comunque non adeguati rispetto alle caratteristiche tecniche dei Prodotti; nei suddetti casi è esclusa anche la garanzia per difetti e/o non conformità dei Prodotti.

10.4 Il Venditore non si assume alcuna responsabilità per i Prodotti commercializzati e/o installati in paesi dove il loro uso è vietato dalla legge o per usi per i quali i Prodotti non sono destinati o per installazioni e usi non conformi alle specifiche tecniche dei Prodotti concordate tra le Parti.

11. (Obblighi di non divulgazione)

11.1 Le condizioni commerciali di vendita, con particolare riguardo al budget, alle condizioni di incentivazione e di sconto, nonché ogni altra documentazione o informazione considerata dal Venditore come riservata, sono strettamente confidenziali e private, pertanto l'Acquirente si impegna a non divulgarle o comunicarle a terzi, né ad utilizzarle per scopi diversi dalla conclusione e dall'esecuzione del Contratto, anche dopo l'esecuzione stessa.

11.2 Ciascuna parte si impegna a mantenere segrete e riservate, per il periodo che va dalla conclusione del contratto fino al termine del quinto anno dalla data della sua completa esecuzione, tutte le informazioni che devono essere considerate riservate, inclusi - a titolo esemplificativo e non esaustivo - i dati tecnici e commerciali relativi ai Prodotti e al loro sviluppo, i dati relativi alla qualità, i test di performance, i prezzi e le condizioni commerciali, le informazioni finanziarie, i piani di vendita e di marketing, gli elenchi di clienti e fornitori.

12. (Giurisdizione)

12.1 Per ogni controversia che dovesse sorgere in relazione ai Contratti sarà competente in via esclusiva il Foro di Brescia, Italia.

13. (Varie)

13.1 Se le CGC e/o il Contratto sono redatti in più di una lingua, prevarrà in ogni caso la versione inglese.

13.2 Il Contratto non può essere trasferito dall'Acquirente senza il preventivo consenso scritto del Venditore.

14. (Privacy)

Il Venditore informa l'Acquirente che il Venditore è il Titolare del trattamento e che i dati personali dell'Acquirente saranno raccolti e trattati secondo le modalità e i criteri stabiliti dal Regolamento UE 2016/679 e successive modifiche e integrazioni. Il conferimento dei dati richiesti è indispensabile per la sottoscrizione delle presenti CGV e il loro trattamento è lecito e necessario per l'esecuzione di qualsiasi rapporto contrattuale tra le parti in relazione alla fornitura dei Prodotti, ai sensi dell'art. 7. 6 del Reg. REG 2016/679. Si precisa, inoltre, che i suddetti dati saranno trattati in forma cartacea e/o con strumenti automatizzati ed informatici e potranno essere comunicati a società controllanti, controllate e collegate, enti, consorzi, banche e associazioni operanti in Italia e all'estero. L'Acquirente potrà in ogni momento esercitare i diritti concessi ai sensi degli artt. 15 e ss. del REG UE 2016/679. Con la sottoscrizione delle presenti CGV, l'Acquirente esprime il proprio consenso al trattamento dei propri dati personali.

Timbro e firma Acquirente:

Approvazione espressa: l'Acquirente dichiara di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, i seguenti articoli come sopra: 1.3 (legge applicabile), 2.1 (formazione del Contratto), 2.2 (non applicabilità delle Condizioni Generali dell'Acquirente), 2.4 (conclusione del Contratto), 2.11 (ritiro degli Ordini e modifiche degli Ordini), 3.4 (esigenze particolari dei Prodotti), 4 (disegni, documentazione del Venditore, proprietà intellettuale), 5. 2 (tariffe di pagamento in caso di merce non importabile), 5.3 (scadenze indicative), 5.4 (consegne parziali ed esclusione della risoluzione del contratto), 5.5 (obbligo di accettazione della consegna), 5.6 (mancata accettazione dei Prodotti), 5. 7 (rischio di perdita o danneggiamento dei Prodotti), 5.8 (addebito e limitazione di responsabilità del Venditore), 5.9 (rinuncia all'indennizzo), 6 (trasferimento del rischio), 7.2 (riserva di proprietà), 7.3 (risoluzione e recupero del bene), 7.5 (diritti individuali per beni non interamente pagati), 7. 7 (risoluzione e penalità), 8.1 (prezzo, tasse, dazi, costi di trasporto), 8.5 (esenzioni), 8.6 (limitazioni alle eccezioni dell'Acquirente), 8.7 (esonero dalla garanzia), 8.8 (modifica delle condizioni economiche), 9 (assicurazione), 10 (limitazione della responsabilità), 11 (obbligo di non divulgazione) 12 (giurisdizione esclusiva);

Timbro e firma Acquirente:

ISVE Srl
Via San Martino, 39 – 25020 Poncarale (BS) – Italy
Tel. +39 030 2540351 Fax +39 030 2640874
P.IVA: 00942240177 – SDI SUBM70N

www.isve.com – headoffice@isve.com

Timbro e firma dell'Acquirente:

Timbro e firma del Venditore:

I.S.V.E.s.r.l.
Via San Martino n°39
Tel. 0302540351 r.a. - Fax 0302640874
25020 Borgo Poncarale (Bs) - ITALY
C.F. e P. IVA 00942240177

Giulio Corde

